



ما الذي عليك القيام به للاستمرار في الحصول على دفعة دعم الدخل

يجب على معظم الباحثين عن عمل القيام بمهام وأنشطة إلزامية للحصول على مدفوعات دعم الدخل. بعض الأمثلة على هذه المدفوعات هي JobSeeker Payment أو Youth Allowance للباحثين عن عمل أو Parenting Payment.

للاستمرار في الحصول على مدفوعات دعم الدخل، عليك القيام بكل ما يلي:

- استيفاء جميع المتطلبات في خطة العمل أو خطة المشاركة الخاصة بك
- قم بالإبلاغ عن دخلك إلى Centrelink كل 2 أسبوعين، حتى لو كان 0
- أخبرنا عندما تتغير ظروفك

تهدف هذه المتطلبات إلى مساعدتك في العثور على وظيفة وتحسين مهاراتك. نحن نطلق على هذه بمتطلبات الالتزام المتبادل إذا كان مزود خدمات التوظيف الخاص بك واحداً من التالي:

- Workforce Australia
 - Community Development Program
 - في بعض الحالات Centrelink.
- نحن نسمي هذه بمتطلبات المشاركة إذا كان مزود خدمات التوظيف الخاص بك هو أي مما يلي:

- Disability Employment Services
- ParentsNext

جزء من متطلباتك، يجب أن توافق على خطة العمل أو خطة المشاركة. ستقوم بتنظيم هذه الخطة مع مزود الخدمة الخاص بك.

عندما يكون لديك خطة عمل أو خطة مشاركة ولا يمكنك حضور موعد أو تلبية متطلباتك، فأنت بحاجة إلى الاتصال بمزودك في وقت مبكر.

إذا كانت خطة العمل الخاصة بك مع Centrelink ولا يمكنك حضور موعد أو تلبية متطلباتك، فأنت بحاجة إلى إعلامنا في وقت مبكر. يمكنك القيام بذلك عن طريق الاتصال بنا على خط المدفوعات العادي الخاص بك.

إذا لم تذهب إلى المواعيد أو نفي بمتطلباتك، فقد تتوقف مدفوعاتك وقد تتلقى غرامة. إذا حدث هذا، يجب عليك التحدث مع مزود خدمة التوظيف الخاص بك.

إذا تمت إحالتك إلى Workforce Australia، يجب أن تحقق عدداً معيناً من النقاط كل شهر لتلبية متطلباتك. تتحصل على نقاط عندما تكمل الأنشطة مثل التقدم للوظائف أو الذهاب إلى المواعيد أو التدريب.

إذا لم تصل إلى عدد النقاط التي تحتاجها كل شهر، فقد تتوقف دفعاتك. يرجى الاتصال بمزود خدمات التوظيف Workforce Australia الخاص بك إذا حدث ذلك.

إذا كنت مع Workforce Australia Online، يمكنك الاتصال ب Digital Services Contact Centre على **1800 314 677**. يمكنك أن تطلب التحدث إلى شخص ما بلغتك.

لا تحتاج إلى تحقيق عدد معين من النقاط كل شهر إذا كنت مشتركاً في Community Development Program أو خدمات Disability Employment Services أو برنامج ParentsNext.

يمكنك إيجاد المزيد من المعلومات على:

• servicesaustralia.gov.au

• workforceaustralia.gov.au

للحصول على معلومات بلغتك، يمكنك الاتصال بنا على الرقم **131 202** أو اذهب إلى: servicesaustralia.gov.au/yourlanguage



What you need to do to keep getting your income support payment

Most job seekers have compulsory tasks and activities they must do to get their income support payment. Some examples of these payments are JobSeeker Payment, Youth Allowance for job seekers or Parenting Payment.

To keep getting your income support payment you need to do all of these:

- meet all of the requirements in your Job Plan or Participation Plan
- report your income to Centrelink every 2 weeks, even it is 0
- tell us when your circumstances change

These requirements are to help you find a job and improve your skills. We call these mutual obligation requirements if your employment services provider is one of the following:

- Workforce Australia
- Community Development Program
- in some cases, Centrelink.

We call these participation requirements if your employment services provider is either of these:

- Disability Employment Services
- ParentsNext.

As part of your requirements you must agree to a either Job Plan or Participation Plan. You will do this Plan with your provider.

When you have a Job Plan or Participation Plan and cannot attend an appointment or meet your requirements, you need to contact your provider ahead of time.

If your Job Plan is with Centrelink and you cannot attend an appointment or meet your requirements, you need to let us know ahead of time. You can do this by calling us on your regular payment line.

If you do not go to appointments or meet your requirements, your payment may stop and you may get a penalty. If this happens you must talk to your provider.

If you are referred to Workforce Australia, you must achieve a certain number of points each month to meet your requirements. You get points when you complete activities like applying for jobs, going to appointments or training.

If you do not reach the number of points you need each month, your payment may stop. Please call your Workforce Australia employment services provider if this happens.

If you are with Workforce Australia Online, you can call the Digital Services Contact Centre on **1800 314 677**. You can ask to speak to someone in your language.

You do not need to achieve a certain number of points each month if you are in the Community Development Program, Disability Employment Services or ParentsNext.

You can find more information at:

- servicesaustralia.gov.au
- workforceaustralia.gov.au

For information in your language you can call us on **131 202** or go to **servicesaustralia.gov.au/yourlanguage**